



# ¡Fuego graneado!

No basta poseer un buen saneado capital ni usar de las comodidades más sobresalientes de la vida para sentirse satisfecho de sí mismo, cuando alrededor de unos centenares de hombres luchan denodadamente por el sustento sin encontrarlo en la mayoría de los casos. En esta situación que bien pudiéramos llamar anormal, se encuentra en la actualidad la rica y floreciente comarca de Chantada, esta comarca en que la naturaleza se ha mostrado pródiga de encantos y que debido, sin duda, a la inactividad que se emplea en el desarrollo de urbanización y saneamiento de la simpática villa, cabeza de partido de su nombre, hace que muchos obreros opten por una emigración falsa y en todo caso problema ahuyentados por el hambre que les acecha de cerca dispuesta a lanzarse sobre la indefensa presa que sin duda alguna perecerá en la desigual lucha que se estableciere.

La villa de Chantada ya por su situación topográfica, ya por otras diversas causas es uno de los parajes más saludables de España, sin embargo, a la naturaleza se precisa ayudarla, no basta que el aire que se respira sea sano y con suficiente oxígeno si la higiene pública se descuida vergonzosamente hasta tener que admitir el que se nos diga que la sin par hermosura la contrarresta la suciedad y abandono que se observa por doquier.

La limpieza de sus calles y plazas está a cargo tan sólo de un obrero insuficiente para tan impropio trabajo. Las cloacas y servicios sanitarios domésticos constituyen otro foco de infección que se evitaría fácilmente con buena voluntad y un poco celo por parte de las autoridades

que quizás desconozcan la vida que se hace entre los humildes, entre los obreros, en una palabra, entre los pobres que faltos de protección y amenazados por la miseria no pueden en ninguna forma acometer por su cuenta obras de saneamiento que los de elevada posición económica son los primeros en abandonar cuando sus propiedades pasan a manos de arrendatarios o inquilinos.

En Chantada hay vida, la vegetación de sus campos es inimitable, pero para dar impulso a la marcha progresiva de la comarca se precisa algo más, se precisa que los proyectos de obras municipales no se duerman, se precisa adecuar e higienizar el pueblo que hoy constituye un verdadero foco de infección; se hace necesario emplear otro local un poco más adecuado para dedicarlo a matadero público desechando por inmundos e inservible el que se usa en la actualidad; es preciso variar la forma inhumana y antieconómica de sacrificar las reses empleando procedimientos modernos y puestos en uso en todas partes del mundo, se necesita también que las tabajerías o expendios de carne tengan la suficiente ventilación y en una palabra se precisa con urgencia un cambio radical de procedimientos y un método completo de saneamiento para sentirse orgullosos de poder llamarlos chantadinos, porque de lo contrario en vez de avanzar hacia el progreso, cual es el deseo de todo buen hijo de la preciosa y hermosa comarca gallega, iremos vertiginosamente hacia el retroceso que constituiría un valdón de vergüenza, no ya de sus respetables gobernantes, sino para todo el vecindario que al fin y a la postre es el que paga los vidrios rotos y sufre las inevitables consecuencias.

## Un gallego que triunfa

El señor don Antonio de Arce y Campo, joven chantadino, que desde hace tiempo se encuentra en Buenos Aires a donde a ido como uno de tantos en busca de la enigmática fortuna que arrastra a miles y miles de ciudadanos, acaba de obtener un ruidoso triunfo con el prodigioso invento de una esfera armilar que facilita de una manera evidente el estudio de la astronomía en todas sus partes.

Los periódicos de aquella República al reseñar tan importantísimo invento hacen grandes y cálidos elogios de nuestro muy estimado paisano, a quien por este medio enviamos nuestra más cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus hermanos Emilia y Jacobo, nuestros muy queridos convecinos y amigos.

## Hispanoamericanismo práctico

La generación de españoles que consume sus energías en América, lamenta más de lo que lamentó Felipe II la pérdida de la escuadra "Invencible". Si hemos de pensar cuerdamente en hispanoamericanismo y en el intercambio comercial a gran escala con nuestros hermanos de aquí, unos cuantos cañones colocados sobre sólidos cascos de acorazado han de ampliarnos el camino. Los mares se estrechan cada día un poco más y francamente no hay derecho a que nuestros hijos vean convertido el Atlántico en otro estrecho de Gibraltar aunque por fortuna, dicho estrecho está bastante "estrechado" ya por nosotros.

A Maura le debemos el plan de construcción de nuestra pequeña pero moderna escuadra. Primo de Rivera y el almirante Cornejo (gratamente recordado aquí en la isla) se apuntarán un nuevo plan de construcciones navales el cual será terminado el año 1936. Para dicha época España será "una gran potencia", en cuanto a potencia guerrera, en lo que más hace siglos que lo es y para entonces no tendrá que sonrojarse de indignación ante la firma de cualquier tratado. Apunten nuestros estadistas los momentos de la historia y aprovecharlos, dense la mano y con la mano los corazones, acuerdense de que descendemos del mismo padre y cuando las fuerzas navales de España y la América del Sur, bien unidas y bajo la insignia de un almirante de la Raza, hagan batir las oías sobre las costas de África y las islas del Caribe, ya los llamarán a firmar un nuevo tratado de París. Para entonces podremos decirles que estamos preparados para defender "nuestros intereses".

## UN ANIVERSARIO

El día 12 del corriente, se cumplió el primer aniversario del fallecimiento del virtuoso párroco de Chantada don Eduardo Buján Fernández, persona muy querida y apreciada por sus singulares dotes de bondad y afecto desde el más humilde hasta el más encumbrado.

Nació en la parroquia de Pousada, término municipal de Sobrado (Coruña) hizo su carrera sacerdotal en el Seminario de la archidiócesis de Compostela, con brillante aprovechamiento.

Terminada la carrera, le fué encomendada, previo concurso, la parroquia de El Salvador de Trasangelos, pueblo cercano al próximo a Betanzos.

A los 29 años vino concursar a Lugo, habiendo obtenido sus ejercicios la calificación de 25 puntos, por lo que fué premiado por el Ilustrísimo Señor Obispo de la diócesis con el curato de término de Santa Eulalia, de Piedrafita; el que regentó con celo apostólico, dejando entre sus feligreses tan gratos recuerdos, que a pesar de que habían transcurrido desde que salió de la parroquia 25 años, al saber su muerte, todo el pueblo acudió en masa para asistir a los solemnes funerales celebrados por el eterno descanso de su alma en la villa de Chantada.

En 1905 se presentó a concurso; y en virtud de sus brillantes ejercicios y de los muchos méritos obtenidos en el cumplimiento de su ministerio, le dió el señor Munia el curato de Chantada, que puso a una altura moral como nunca en años atrás se había conocido.

Y sus limosnas? En éstas fué espléndido. Nadie que llamase a su puerta salía desconsolado. En su corazón estaba asentada la caridad y dulzura como en su trono: la cual unas veces se recogía por el amor a su Dios y, condensándose, era brasa, otra se difundía y, esparciéndose, era luz.

Los que hemos tenido la dicha de tratarle intimamente, podemos decir: que, en la persona de don Eduardo, hemos visto a un modelo de sacerdote, a un fiel consejero, al que era todo a todos, al caritativo, al limosnero, al maestro de quien aprendimos mucho y de quien recibimos

saludables consejos que no olvidaremos jamás.

¡Duerma en paz el ilustrado sacerdote y párroco ejemplar!

\*\*\*

### Im memoriam

A la muerte de D. Eduardo Buján Fernández, dignísimo párroco de Chantada.

¡Hace un año...! recuerdo aquel día en que triste rumor circuló; por las calles del pueblo se oía: ¡nuestro buen señor cura murió! Este fiero clamor avanzaba al compás de fatídico son; las campanas a muerto tocaban implorando ferviente oración. Hace un año, dejaba esta vida el que fué de este pueblo pastor; y su grey con razón abatida caminaba tras él con dolor. En un triste sepulcro encerrado solitario el cadáver quedó; el cortejo se fué resignado y la villa su ardor recobró... ¡Oh que triste la muerte de un cura, bondadoso, prudente, ejemplar...! y que pronto la humana locura ¡oh qué pronto le suele olvidar! ¡Duerme en paz, compañero dichoso, que dejaste este mundo falaz! ¡aquí todo es fingido, engañoso! ¡allá todo es amor... caridad...!

EL CURA DE FORNAS

\*\*\*

Hizo ya un año que falleció D. Eduardo Buján Fernández, párroco que fué de nuestra villa.

Aún parece fué ayer entre aclamaciones había hecho su entrada en la parroquia, y transcurrieron 22 años desde entonces.

Durante 21 rigió esta iglesia, y fué su gobierno el de la "pa", "paz" cuyo recuerdo hará memorable dicha era.

Sacerdote ejemplar, practicó la caridad de una manera callada, creando bancos para seminaristas pobres. Celoso del culto, fué él sólo en los tres últimos



S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia que hoy celebra el 41. aniversario de su natalicio.

## Petición de mano

Ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita de esta localidad, Esperanza Fernández Taboada, hermana de nuestro muy querido administrador, para el joven e ilustrado médico establecido en Bueu (Vigo) don Agustín García Santa Clara.

La boda se celebrará en breve y de ella nos prometemos hacer una extensa minuciosa reseña.

Felicidades deseamos a los felices novios, deseándoles vean pronto realizado el más puro de los ideales.

## Muchas gracias

Gracias efusivas envío por este medio al señor secretario del Ayuntamiento por la fina atención que ha tenido al entregarme, completamente gratis, dos ejemplares del Reglamento de la traida de aguas en nuestra queridísima villa.

Siempre agradecido y a la recíproca,

ANTONIO

Este número ha sido revisado por la censura que se ejerce en el Gobierno civil

## Un ruego

Se lo hacemos al señor alcalde por si tiene a bien disponer una minuciosa inspección por el distrito en el cual al parecer se ha declarado una verdadera mortalidad entre el ganado de cerda que constituye una de las principales riquezas de nuestra comarca, siendo de advertir que existen noticias fidedignas de que a los animales muertos no se les entierra según previenen las leyes de Sanidad pecuaria, lo que constituye un serio peligro para la salud pública.

TODO BUEN HIJO DE LA COMARCA DEBE, POR AMOR A LA MISMA, HACERSE SUScriptor DEL PERIODICO QUE DEFIENDE SUS MAS SAGRADOS INTERESES

## LO DEL DIA

### CARNE DE ANDAMIO

Ahora la noticia nos llega de la ciudad francesa de Vincennes, como la de ayer nos llegó de Praga y la anterior de otra ciudad cualquiera de cualquiera nación del mundo.

Un edificio en construcción, un gran edificio se ha derrumbado y un grupo nutrido de obreros ha perecido entre las ruinas informes de lo que estaba destinado a ser morada de seres humanos vivos.

La aterradora frecuencia con que se suceden estas catástrofes nos demuestra que estamos ante una verdadera epidemia que diezma la edificación.

Esta epidemia no es más que una especie de dengue de la guerra, semejante al mal de las trincheras que asoló al mundo en los años últimos de la gran configuración.

La edificación a base de cemento, muy práctica, pero que requiere en los directores y empresarios una escrupulosidad y una honradez a prueba de tentaciones, a fin de que la resistencia de materiales y la cohesión de pagamentos no sea estimada en exceso con vistas a un sobretiro, debe ser estrechísimamente vigilada por los inspectores de los Gobiernos para que no sobrevengan catástrofes en las que las vidas de los obreros que nada han de ganar si la obra le sale más barata al contratista, sea íntima y estrechamente comprometida.

Parece que ni en Praga ni en Vincennes la inspección ha sido lo bastante rigurosa o lo suficientemente acertada.

Y el pobre albañil y el desdichado peón de obras y los múltiples obreros que en las edificaciones buscan el sustento han hallado la muerte donde buscaban la hitilde fórmula de vida para sí y los suyos.

Un caso de estos, aislado, nada significaría.

Pero su repetición aquí y allá revela una falta de conciencia y un desprecio a la vida de los proletarios sencillamente intolerables.

PLINIUS,

### Accidente automovilista

En la mañana de ayer, una camioneta de la matrícula de Orense, número 1.098, conducida por el chófer, Nemesio Casado Pérez, y que llevaba como viajeros a Manuel Otero González y Felipe Castro Oliva, cuando se dirigía a Chantada, al llegar a la curva existente en el pueblo de Valdorregueiro, se fué por un terraplén, volcando.

A consecuencia del accidente resultaron heridos los dos viajeros, que fueron trasladados al Hospital provincial de esta ciudad.

El primero presentaba heridas de pronóstico reservado y el segundo, leves.

Del suceso se dió conocimiento a la autoridad judicial.

# "La Voz del Agro"

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Director técnico:

**D. BENITO RIVADULLA PASCUAL**

Administrador general:

**D. JESUS FERNANDEZ TABOADA**

## SUSCRIPCION

En Chantada, al mes . . . 0-50 pesetas  
Provincias, trimestre . . . 2-00 id.  
Extranjero, semestre . . . 12-00 id. (oro)

CARTAS DE CUBA

## Los pueblos que no leen no progresan

Por cuarta vez soy suscriptor a otros tantos periódicos de Chantada. La Voz del Agro creo es el quinto que en la simpática villa se edita. ¿Tendrá vida? Observando detenidamente a las personas que no encuentran la razón por la cual en Chantada notenga vida un simple semanario, cuando por la importancia de su situación debiera sostenerse un diario pero sin duda la falta de afección a la lectura por un lado y el exceso de analfabetismo que queda por el otro son la causa que constituye un mal grave de difícil curación sino se le aplica pronto remedio.

Podríamos citar infinidad de ejemplos que justificasen el valor y mérito de la lectura y aun sin citarlos fácilmente observamos como infinidad de hombres de ciencia que una vez obtenida el título abandonan por completo la lectura resultan ante la práctica unas verdaderas nulidades, interin aquellos que por ser amantes de los libros llegan en casi todos los casos al máximo de la celebridad en beneficio propio y de la humanidad que necesita de los servicios de su inteligencia puestos a prueba.

Ahora bien, para que La Voz del Agro, nuevo semanario chantadino tenga larga y próspera vida llegando en su día a ser un diario de importancia tal cual se merece nuestra región, es preciso que todos sus habitantes así como los emigrados se den cuenta exacta de que la prensa constituye la palanca más poderosa del progreso, como lo demuestra el grado de avance de algunos pueblos para los cuales la lectura se ha convertido en necesidad imprescindible de sus ciudadanos que hoy se encuentran al frente de la civilización y progreso.

JESUS TABOADA LÓPEZ

Habana, septiembre de 1928.

## EL FUTBOL EN CHANTADA

### El partido del domingo

En el campo de deportes de esta villa se jugó el anunciado partido de fútbol del campeonato infantil entre los equipos "Asma F. C." y "Rayo F. S. C." A las órdenes de Taboada salen los equipos al campo contentos y animados para obtener una victoria alineando en la siguiente forma:

"Asma": Hernández, Castañón, Pin; Feás, Ramón, Alejandro, Paço, Diéguez, Alfredo, Juan, Pin II.

"Rayo" F. S. C.: Antonio, Regal, Valladares, Cedrón I, Cedrón II, Costa I, Regal I, Costa II, Varela, Méndez, Hemida II.

Da saque el "Asma" que juega a favor de viento adelantando la línea de ataque con buenos pases que pone en apuro la defensa contraria, pero Regal I que está jugando con gran acierto corta el avance y entrega el esférico a Varela, y éste lleva su delantera hasta la meta contraria, pero la defensa corta el avance, se endurece el juego y hay varias faltas que el árbitro no quiere ver, cuando faltan diez minutos para terminar el primer tiempo la delantera del "Rayo" ataca con furia para hacer funcionar al marcador y al fin lo consigue cuando se apodera Varela del balón adelantando repartiendo bien el juego y cuando va rematar un centro muy bien tirado por Regal la defensa contraria echar a correr, para evitar un goal que era seguro, se ejecuta el castigo, por Regal I que Regal II introduce el esférico en la red de un fuerte chout y con este primer goal a favor del "Rayo" da terminación el primer tiempo.

### SEGUNDO TIEMPO

Da saque el "Rayo" que adelanta a todo trance para obtener el empate, pero la defensa contraria que está jugando serena y segura corta el avance contrario y entrega el balón a sus delanteros que juegan nerviosos y pierden muchas oc

siones de marcar por falta de remate, cuando faltan quince minutos para terminar el partido el "Asma" se vale de juego alto para obtener el empate a todo trance, y Diéguez se apodera del balón burlando la defensa contraria logra el empate para su equipo.

Hay una gran ovación en el público que dura algo tiempo.

Da saque el "Rayo" que juega más nervioso y tonto por lo cual no se apodera de las ocasiones para marcar y Juan se apodera del balón y burlando por segunda vez la defensa contraria logra el segundo y último goal para su equipo y con el resultado de dos a uno da terminación el partido.

El árbitro regular, aunque no quiso ver algunas faltas de juego que serían favorables para el "Rayo".

El mejor de los veintidós jugadores fué Feás, pues sus chots no se convirtieron en goals por hacer el poste de portero.

El domingo 28 se jugará el tercer partido de campeonato entre los equipos "Primitiva Anistad" y "Rayo".

ROTCAS

### Una renuncia

Ha presentado la renuncia del cargo de concejal de este Ayuntamiento el cuita procurador de los Tribunales, don Manuel Sainero Nóvoa.

### Xacobo Arce

Si querades refreacar os toncar algo quinto agora que ven o frío acudide ó

•BAR 43•

Rua de Travadelo, número oito  
CHANTADA

## HUMORISTAS

### MATRIMONIOS FELICES

Ante todo y para tranquilidad de mi conciencia y satisfacción de mis lectores, si es que alguien lee mis divagaciones, quiero hacer constar que mis inocentadas no se refieren a personas determinadas. S tengo algún lector, verá en estos personajes algún amigo o conocido, pero lejos de mi ánimo el acordarme de nadie para retratarlo en estas cuartillas, una vez sentado esto, pueden ustedes seguirme y haremos juntos una visita.

Llegamos a casa de los señores de Lozano.

¡Tán! ¡tán! ¿Quién?

Servidor. Se abre la puerta, y aparece una joven, morena de ojos viciosos, boca grande y de apetitosa forma.

—¿Qué deseaba?

—¿Están los señores?

—Voy a ver. Se cierra la puerta y detrás del tabique que nos separa de las habitaciones, oímos palabras gruesas, in sultos y sollozos contenidos, y una voz de hombre que dice: "Diga usted que he mos salido". Sin esperar la vuelta de la bizza, bajamos a toda prisa la escalera y nos lanzamos a la calle.

A la tarde vimos en el paseo a los señores de Lozano en un coloquio amoroso.

### II

Visitamos a don Torcuato: es un señor muy campechano que no tiene más voluntad que la de su mujer.

—¿Están en casa los señores?

—Adelante, amigos. Pasen ustedes en su casa. Cuánto bueno por aquí.

La señora, que desde los quince a los cuarenta, debió ser una bella mujer, nos presenta a sus cuatro hermanas, pollita; cursis con grandes pretensiones, por decirse a estudios no se de cuantas cosas.

—¡Torcuato! trae a estos señores que traen tanta de versos que compuso Pan cracia, para que puedan apreciar la extraordinaria disposición de esta escritora. La criatura que debe posar en los treinta años, se ruboriza a pesar de sus disposiciones nupciales. Admiramos la música y nos marchamos con la misma a otra parte; lo que aprovecha don Torcuato para salir, agradeciéndonos infinito que le hayamos dado un motivo para escapar: un momento de aquel encanto de criatura.

### III

Llegamos a casa de los señores de Bermúdez.

Debo advertirles que estos señores son de lo más empalagosos que pueden ustedes conocer.

La muchacha, que es una real moza, y que tiene unos ojos y unos modales muy picarescos, sale desgreñada y un tanto arrebolada, no manda pasar, diciéndonos que la señora va a dar conferencias.

Esperamos un buen rato, y llega el señor que, después de los saludos de rubrica, nos ensarta el panegirico de su cara mitad, ensalzando su singular hermosura, su bondad sin límites, su inagotable caridad que le obliga a dejarle abandonado muchas horas que él aprovecha, según te nemos entendido, en dar no sé que conferencias a la esmorcada maritornes.

### Predicciones de un italiano

Dicen de Roma que el famoso adivinador Barbarera he hecho los pronósticos siguientes para 1929:

En enero se dejará sentir un frío excepcional, lluvias, nieves y vendavales, y hacia fines de dicho mes Italia efectuará cambios diplomáticos sensacionales.

En febrero morirá inesperadamente un gran hombre, y mientras el tiempo ten derá a mejorar, se producirán algunas calamidades públicas.

En marzo, el tiempo será variable y quebrarán algunas casas de banca.

En abril se producirá la ruptura de un acuerdo comercial.

En mayo el tiempo será excelente, pero el firmamento político será turbado por desacuerdos internacionales.

En junio se registrarán grandes calor es.

Julio registrará copiosas lluvias, que favorecerán grandemente la agricultura.

En agosto el calor será más intenso que el de este año.

En septiembre Italia experimentará fracasos en la Bolsa y perderá varias carreras automovilísticas.

En octubre se obtendrá una cosecha de vino excelente.

En noviembre el tiempo será inscon stante.

En diciembre se registrarán variaciones atmosféricas y diplomáticas.

lanzándose a la calle por una puerta falsa en cuanto que la esposa llega de hacer caridades.

Y por hoy, suspenderemos las visitas que ya se les resultan demasiada lata.

### Antas de Ulla

Movimiento en el Registro civil durante el mes de septiembre.

#### NACIMIENTOS

Arturo Castro Viñas, Cutián.  
José Val Varla, Facha.  
Flor Seijas García, Facha.  
Plácido Taboada Rigueira, Dorra.  
María Isaura Villaravid Vázquez, Al vidrón.

María Purificación Avelina García Taboada, Casadenaya.  
Generoso Miguelez Guerreiro, Areas.  
María Dolores Varela García, Areas.  
Manuel García Pérez, Santa Marina.  
Divina Rivas Fraga, Cutián.  
Aurelio Pardo Vázquez, Villapoupre.  
María Isaura Saa Fente, Olveda.

#### MATRIMONIOS

Sres. D.: José Sánchez Cancheiro con María Josefa Rjo Fernández, Castro.  
José Costa Castro con María Manuela García Fernández, Antas.  
Antonio Varela García en Cankiá Caiball Chares, Santa Marina.  
José Gómez Gayoso con María Ramona Vázquez Agromartin, Senande.  
Licerio Hemida Somoza con María Esther López Coto, Castro.

#### DEFUNCIONES

Sres. D.: Manuel Gómez Ferreiro, de Alvedra.  
Asunción Pereiro López, de Arocs.  
José María Taboada Vázquez, de Casadenaya.  
Ladislao Randuife Lonzoa, de Castro.  
José Fato, de Casadenaya.  
Consuelo Ouro Santiso, de Antas.  
Herminda Vázquez Iglesias, de Villapoupre.  
Carmen Rodríguez Varela, de Santa Marina.

### Del Registro civil

Han fallecido en las parroquias de este Ayuntamiento en los meses de agosto y septiembre últimos, los siguientes:

Manuela González Fernández, de Cam porraniro.  
José Vázquez Novelle, de Sernande.  
Modesto Blanco Lemos, de Esporiz.  
Benigno Vázquez Diéguez, de Argozán.  
Manuel Méndez Rodríguez, de Pacio de Mari.  
Espéranza López Cidre, de Tarrío, en San Fiz.  
José Rodríguez García, de San Fiz.  
Ramón Blanco López Faluche, de Lin corá.  
Casimiro Eireiz Rodríguez, de San Fiz.  
Manuel Vázquez Lorenzo, de Chantada.  
Manuel Eiriz Beato, de Chantada.  
Dolores Jorge Gómez, de Muradella.  
Jesús Argiz Fernández, de Muradella.  
Jenaro Gómez Rodríguez, de Muradella.  
Carmen Vázquez González, de Asma.  
José Fernández González, de Nogueira Plácida Fernández Eiré, de Brigosi.  
José Rodríguez Rodríguez, de Veiga.  
María Juana Rodríguez Pérez, de Sa riña.  
Jesús Ledo Fernández, de Muradella.  
Andrés Osorio de Carnero, de Lage.  
Anuncia Gómez Torre, de Asma.

### El ministro y el portero

Don Gaspar Niñez de Arce, que fue, como nadie ignora, periodista notable, político de raigambre liberal que puso en peligro su vida varias veces por defender las ideas constitucionales y sobre todo el admirable poeta, llegó también a ser ministro de Ultramar.

Grandes eran su inteligencia y sus energías espirituales, pero su bondad, modestia y sencillez estaban a la misma altura y su cuerpo desmedrado, figura poco aparente y descuidado en el vestir, no revelaban a hombre de condición social tan sobresaliente.

Nombrado ministro, fué a pie, solo y con el traje de uso corriente a tomar posesión de su cargo.

Cuando llegó al ministerio era la hora de oficina y las escaleras estaban por barrer.

Se disponía, entre nubes de polvo, a subir a los despachos, cuando el portero, lleno de galones de oro y con gran empuje, le salió al paso y con aire altivo muy humorado le dijo que no había aun nadie y que volviese luego.

Dialogaron ambos y el "gran" portero se insolentó con aquel señor bajito, en abajias, sin cadena de reloj y por no llevar gabán siquiera parecía tizitar de frío en aquella mañana de enero.

Como insistiese el portero en que no podía subir, don Gaspar dijo al fin dulcemente:

—¿Está usted en un error! Yo puedo pasar porque soy el ministro.

Quedose el subalterno convertido en estatua, y pasado su estupor se deshizo en reverencias y ofrecimientos.

—No necesito sino que usted haga el favor de barrer antes las escaleras, por que madrugo a diario—le previno amablemente Niñez de Arce que, como buen deócrata, era blando para los humildes.

Si quieren hacer patria y ser amigos de su progreso, no dejar que emigre su dinero al extranjero.

Para lo realice V. sus seguros en las Compañías nacionales de primer orden cual:

### La Vasco Navarra

Para seguros de accidentes generales, de responsabilidad civil, colectivos, personales, etc.

### La Mutual Franco Española

Para seguros de incendios y de males

### La Equitativa

(FUNDACION ROSILLO)

Para seguros de vida, rentas vitalicias etc., etc.

DELEGADO PROVINCIAL

### Julio Real Portela

Oficinas en Lugo: Plaza Mayor, 6

Teléfono, número 76

MODESTO

## ¡¡POR FIN!!

En breve no tendrán que valerse los chantadinos de ningún forastero para vestir con elegancia y distinción.

MANUEL LORENZO RODRIGUEZ ha salido para Madrid con objeto de perfeccionarse en corte y confección de toda clase de prendas para caballero y en breve contará Chantada con una estupenda SASTRERIA; la mejor sin duda de la Región.

## Cran Comercio de Tejidos

Especialidad en Pañería Forrería para trajes. - Paquetería y Quincalla. - Últimas novedades en géneros para señoras. - Gran variedad en adornos para vestidos todas clases.

Compad caizado elegante en esta casa para Señora, Caballero y Niños.

MI LEM ES VENDER BARATO

## MARIA F. FONTELA

Comercio (Soportales). - CHANTADA

# Para novedades y precios económicos "El Encanto" - Chantada

No pase por la villa sin visitarnos

# ULTIMA HORA

POR TELEGRAFO

## El boxeador español Hilario Martínez obtiene una gran victoria en Norteamérica

VICTORIA DE HILARIO MARTINEZ

NUEVA YORK.—En el encuentro celebrado entre el boxeador español Hilario Martínez y Tonny Murphy, venció el primero al séptimo round por descalificación de su rival que dió un golpe bajo.

EL CREDITO AGRICOLA

Esta mañana se ha reunido el Servicio de Crédito Agrícola, concediendo numerosos préstamos a agricultores sobre prestatos de aceite y arroz.

## Próximos viajes del monarca a Cartagena y de la reina e infantas a Londres

Madrid, 24, 2 m.

FIRMA DE GUERRA

Entre los decretos sancionados hoy por el monarca correspondientes al ministerio de la Guerra, figuran los siguientes: Disponiendo el pase a la primera reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, del brigadier don José García. Concediendo la Gran Cruz de San Herenegildo al teniente general, don José de Cavalcanti.

LA REINA A LOURDES

El viernes emprenderán el viaje a Londres S. M. la reina doña Victoria, acompañada de sus augustas hijas.

ACTIVIDAD POLITICA

El regreso del jefe del Gobierno a Madrid, se afirma coincidirá con un período de actividad política.

EL ALCALDE DE AMBERES

Ha llegado a la corte procedente de Amberes, el alcalde de Amberes, que viene en viaje de propaganda para las grandes ferias que se celebrarán en Bélgica el próximo año.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE

En el ministerio de Marina se ha recibido un radio dando cuenta que el viaje del marqués de Estella prosigue con toda normalidad y que el presidente se encuentra a bordo del cañonero "Dato".

EL REY Y LAS MANIOBRAS NAVALES

A primeros de noviembre marchará don Alfonso a Cartagena, para desde allí embarcar al objeto de presenciar el final de las maniobras de la escuadra.

MUERE EL CAPITAN GENERAL DE LA ARMADA

A las seis y media, ha fallecido en su casa de esta corte, el capitán general de la Armada, don Miguel de la Puente. Su muerte ha causado profundo pesar.

UNA GRAN INFORMACION DEL "HERALDO" SOBRE LA CATEDRAL DE ORENSE

El "Heraldo de Madrid" en su acosa dedicada a asuntos de actualidad, pu tumbada información diaria a dos plabica hoy amplia reseña histórica y monumental de la Catedral de Orense y de las obras de reforma que en ella se proyectan debidas al genial arquitecto Antonio Palacios e inspiradas por el ilustre Prefado de la Diócesis, Dr. Cerviño.

MARINOS CHILENOS

JÉREZ DE LA FRONTERA. Han llegado a esta capital los guardias marinos chilenos del buque de guerra de aquella nación, "General Baquedano".

LLEGADA DE MILLAN ASTRAY

SEVILLA.—Llegó procedente de Marruecos el general Millán Astray. Cumplimentó a las autoridades locales.

## Bolsa de Madrid

Interior 4 %	75'60
Exterior 4 %	89'15
Amortizable 4 %	84'50
Id. 3 % 1928	75'50
Id. 4 % 1928	94'50
Id. 4 1/2 %	98'75
Id. antiguo 5 %	90'60
Id. 5 % 1917	94'50
Id. 5 % 1926	103'60
Id. 5 % 1927 con impuestos	93'66
Id. 5 % 1927 sin impuestos	103'95
Deuda ferroviaria 5 % A	102'90
Id. id. 5 % B	102'90
Id. id. 5 % C	102'90
Cédulas hipotecarias 4 %	94'75
Id. id. 5 %	99'50
Id. id. 6 %	112'50
Id. argentinas	2'685
Acciones Banco de España	581'50
Id. id. Hipotecario	520'00
Id. id. Hispano Americano	232'00
Id. id. Central	210'50
Id. id. E. Rio de la Plata	242'00
Id. Unión Resinera Española	86'50
Id. Cia. Monopolio de Petróleos	148'00
Id. F. C. M. Z. A.	591'00
Id. F. C. Norte de España fin próximo	619'50
Id. Madrileña Tranvías	149'75
Id. pref. Cia. Telefónica 7 Z	99'75
Id. Felgueras	77'25
Id. Tabacos	238'00
Id. Azucareras preferentes	00'00
Id. id. ordinarias	57'00
Id. Explosivos nuevas	00'00
Id. id. viejas Madrid	1.376'00
Id. id. id. Bilbao	1.360'00
Obgs. F. C. Central Aragón	96'70
Id. Marruecos 5 %	93'75

### CAMBIOS

Franco	24'35
Liras	32'45
Libras	30'13
Dollars	6'22

### PARIS BOLSIN

Libras	124'20
Pesetas	411'50
Liras	134'50
Dollars	25'61
Franco suizo	493'00
Beigas	355'00

### LONDRES

Franco	124'20
Pesetas	30'13
Liras	92'59
Dollars \$	4'8496
Pesos argentinos (oro)	4'739

(Comunicada por el Banco de La Coruña).

## NOTICIAS

La camioneta que hace el servicio a Belesar ha caído al río Miño, hecho que ocurrió en el mismo pueblo. En el preciso momento que uno de los dueños se disponía a sacar el coche del garage en que se hallaba guardado, cuya puerta mira a río. Una falsa maniobra lo lanzó al mismo. Milagrosamente no se lastimó nadie, apesar de lo peligroso del punto en que el hecho ocurrió, pues desde el garage al río hay una altura de veinte metros.

En una romería que el lunes último se celebró en la parroquia de Vilela, del municipio de Taboada, se suscitó una reyerta entre los jóvenes Máximo Lage Otero, José Vázquez y Amador García Cadaña, los dos primeros vecinos de Arcos, en Chantada, y el último de Saviñao. De la refriega resultó el Amador con una herida en la cabeza calificada de pronóstico reservado. Uno de los agresores fué detenido, habiéndose dado el otro a la fuga.

Para la Habana y los Estados Unidos, ha salido nuestro amigo y convecino, don José López, y para el primero de dichos puntos embarcarán en La Coruña, la señora doña Encarnación López de Asper, acompañada de sus simpáticos hijos, en donde les espera su marido el inteligente industrial don José Aspar, con

dueño del acreditadísimo Hotel Ambos Mundos.

Les deseamos felicísimo viaje.

Ha sido nombrada maestra interina de la escuela nacional mixta de Vilaboa, Camporraino, la ilustrada señorita María Guerra González, hija de nuestro buen amigo don Julio Guerra.

Ha sido denunciado al juez municipal de Chantada por infracción de la ley de pesca, el vecino de San Pedro de Viana, en dicho municipio, Antonio Vilar (a) Lancero.

Hállase ya restablecido de la enfermedad que le aquejó nuestro distinguido amigo don Antonio López Rodríguez.

Salieron para Lugo a continuar sus estudios en el Seminario Conciliar, los alumnos del mismo don Angel Gómez Montero, don Amabilio y don Manuel Fernández Vázquez.

Ha regresado a esta villa de su viaje a Coruña, nuestro buen amigo don Joaquín Eiriz, comerciante de esta plaza, acompañándole su monísima hija Carmen cita.

Dícese que en breve contraerá matrimonio una simpatísima maestra nacional del Ayuntamiento de Taboada, con un distinguido joven de carrera de la capital del mismo término.

En concurso de traslado ha sido nombrado secretario del Juzgado municipal de Pontferrada, don Benjamín Sánchez Moure, que desempeñaba igual cargo en esta villa.

Presentase regular la cosecha de la patata en esta comarca y grande la de maíz, por lo cual hay contento entre los agricultores.

Con la reforma que estos días se hallan ejecutando en la maquinaria y tendido de la luz eléctrica de esta villa, se nota bastante mejora en el alumbrado, que ya antes nada dejaba que desear.

Ha llegado a esta villa para pasar una temporada al lado de su amigo don Evristo Fernández, el joven y culto abogado don Ceiso de la Torre, hijo de nuestro queri

do amigo don José, registrador de la Propiedad de Ferrol.

Ha sido nombrada maestra interina de la escuela nacional mixta de Brigos, la señorita doña Justa Hernando, hija de nuestro amigo el portero de este Ayuntamiento don Felipe.

También ha sido nombrada maestra interina de la escuela nacional mixta de Mouricós, la señorita doña Teresa Fernández López, hija de nuestro estimado amigo don Manuel Fernández Varela, del comercio de esta plaza.

Por el Juzgado de primera instancia de Chantada, con fecha 21 de agosto de 1928, se ha dictado sentencia condenatoria en el juicio de menor cuantía propuesto por don Ramiro Subiela Lagos, de Santiago de Galicia, del Ayuntamiento de Taboada, contra don Manuel González Diéguez, de Santiago de Esperante, del mismo término, sobre reclamación de mil pesetas e intereses.

Por el mismo Juzgado, con fecha 23 de agosto último, se dictó sentencia, también condenatoria en el juicio de mayor cuantía propuesto por don José Melán López, de San Martín do Couto, en Taboada, contra Manuel Castro Rigueira, Jesús Rodríguez Diéguez, Antonio Rojo Rodríguez y Emilio Porto Montaña, sobre aprovechamiento de aguas que discurren por el camino dos Gavias que pertenecen al propietario de la finca dos Codsíños.

Se ha hecho público que ha sido de tenido en la frontera portuguesa el vecino de la Hermita Ramón Alvarez Bouzo, presunto culpable de la muerte de Camilo López, de la parroquia de Camorramiro.

Estuvieron en la feria que el 10 último se celebró en este pueblo el culto notario de la villa de Chantada, don José Montero Losada, su oficial don José López Castro, el prestigioso ex alcalde de dicha villa, don Jesús Fernández, y el secretario del Juzgado municipal don Benjamín Sánchez Moure. Fueron saludados por numerosos amigos.

Hoy salió con dirección a Madrid el ilustrado médico de este pueblo don Jesús Taboada Roca, a donde va para tomar parte en las oposiciones a inspectores

municipales de Sanidad, que habrán de celebrarse en el próximo mes de noviembre.

Deseámosle feliz viaje y buen éxito.

## Joaquín Eiriz (Bimieiro)

TEJIDOS Y FERRETERIA SIEMPRE NOVEDADES

CHANTADA

## Javier Lorenzo Ibarra

PROCURADOR

CHANTADA

## A. V. le regalamos

Por cinco pesetas un magnífico reloj de bolsillo, por cinco idem, un despertador, por 15 un reloj de pared, por 30 un gramófono portátil. Le graduamos la vista gratis y le servimos gafas por dos pesetas. Le arreglamos su reloj por poco dinero, y con garantía; y por la cuarta parte de su valor, le vendemos discos, agujas y una porción de objetos para regalo.

## Relojeria Conth - Miguel Calviño

MORATIN, 5. ORENSE

TALLER DE SASTRERIA

DE

## Benigno Raimúndez

Este acreditado e importante Taller de Sastrería, está recibiendo para la próxima temporada de otoño e invierno, las últimas novedades en pañería de todas clases.

Lo que pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general.

CONFECCION ESMERADA

Luis Espada, 24, 1.º—ORENSE

## SEÑORA

Si desea comprar un sombrero, vea antes los últimos modelos recibidos por la casa.

## "El Esprit Parisien"

GRANDES NOVEDADES

CONFECCION Y ARREGLO

A PRECIOS MODICOS

Santo Domingo, 56, principal

## Fonda "La Cubana"

DE

ARTURO GONZALEZ

Se admiten viajeros y huéspedes fijos.

Cuenta con amplias habitaciones que dan a la calle del Progreso, y un servicio esmeradísimo.

Luis Espada 1, 2.º—ORENSE

## No compreis

Corderos ni cabritos sin antes ver los que vende OVIDIO CEBREIROS FERNANDEZ en la

Calle de los Hornos núm. 13

Os convenceréis de que son los mejores.

## Doctor Mosquera Blanco

Ex médico superintendente del Hospital de Santiago (Sección del Dr. Baltar)

CIRUGIA

Consulta: Progreso, 93-A.

ORENSE Teléfono, 37.

## Tres regalos, Tres

La Relojería Zenith (Miguel Calviño), Regalará SEIS piezas para gramófono, a cada persona que presente en esta casa un disco comprado en la misma, y cuyo número sea igual al del primer premio del sorteo del día 12 de diciembre de 1928. Un fujoso album para 12 discos, para aquellos cuyo número sea igual al del segundo, y dos piezas para los iguales al del tercero.

Caduca el día 31 de diciembre de 1928.

Moratin 5.—ORENSE

## Arturo López Trasancos

MEDICO

ESPECIALISTA DE GARGANTA,

NARIZ Y OIDOS

Ex ayudante de profesor Tapia, en la

Facultad de Medicina de Madrid

CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

Progreso, 78, 1.º—Orense

## A los señores Curas

TALLER DE ARTE CRISTIANO

DE

## LOS CABEZAS

Para Altarés, Retablos, Sagrarios, Oratorios, Trepantes, Tronos, Doseles, Montamentos, Repisas, Andas, Confesionarios, Púlpitos, Candelabros, Atrios, Facistolos, Reclinatorios, Comulgatorios, Armarios y Cajones sólidamente contruidos y ricamente tallados en madera de castaño y nogal dentro de los órdenes corinto y compuesto y de los estilos Románico, Gótico y Renacimiento.

Carpintería Artística - Ebanistería en general

Enviamos dibujos y presupuestos a quien los solicite

CHANTADA (LUGO)

## Por qué no

temprina de una vez de averiguar cuál es la Máquina de Coser que mejor le conviene?

## "NAUMANN"

que se vende en Chantada en la acreditada RE LOJERIA DE MANUEL RIGUEZ.

Representaciones de las Máquinas de escribir "Urtarwod" e "Ideal".

No abandonéis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared "Camillón", "Weinsyl", el "Longines", "Oméga", "Lépe", "Ciroa", "Cima", "Rosaef Patti" y otras marcas acreditadísimas para señora y caballero.

MAGNIFICO TALLER DE REPARACIONES

ARREGLO DE TODOS

LOS OBJETOS DE PLATA Y ORO, JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS

Gran Barbería de lujo de Santiago Eiré

En este establecimiento se afeita, riza y corta el pelo con prontitud y esmero.

Especialidad en el corte de pelo de señoras y niñas.

Desinfección y esterilización de los utensilios.

ASEO Y LIMPIEZA — LOCIONES DE TODAS CLASES

SALON INDEPENDIENTE PARA SEÑORAS

## Gran Sastrería "El Orensano"

ENORME SURTIDO EN ROPA HECHA Y EN GENEROS PARA MEDIDA. — SE RESPONDE DE LA CONFECCION

Trajés paño inglés para caballero desde 35 pesetas

Id. id. para niños desde 10 "

En Chaquetas y Pantalones de pana y lino desde 6 pesetas.

NO COMPREN SIN VISITAR ESTA CASA

ATENCIÓN: ¡SE ACABÓ EL FRIO!

ZAMARRAS BUEN CASTOR Y FELPA, CON ALAMARES ALREDEDOR, DESDE 25 PESETAS HASTA 50

No confundirse de casa: "El Orensano", Calle Principal

(debajo de los soportales)

# Compagnie Generale Transatlantique

LINEA DE NUEVA YORK

Saldrán de Vigo directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

26 de Noviembre ROUSSILLON

Precio de Cámara desde 140 dólares, más impuestos.

Idem de tercera clase pesetas 548'70.

(Más ocho dólares de impuesto americano)

Niños menores de un año, 40 pesetas. De un año a diez medio pasaje. De 12 años en adelante pasaje entero.

LINEA DE LA HABANA Y HOUSTON

El magnífico vapor francés,

Precio de 3.ª clase a la Habana 555'25

Para Nueva York únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA. Los pasajeros de 3.ª clase que se dirijan a Nueva York deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

## Antonio Conde, hijos

Apartado, 14.

VIGO

COMPANIAS FRANCESAS

# Sud Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRA RAPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

28 de Octubre MASSILIA 18 de Noviembre LUTETIA  
9 de Diciembre MASSILIA

Precio del billete en tercera clase,	Pesetas	613'70
Id. id. tercera camarote	id.	648'70
Id. id. tercera preferencia	id.	742'55

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

7 de Noviembre FORMOSE 12 de Noviembre DESIRADE  
26 de Noviembre BELLE ISLE 3 de Diciembre AURIGNY

PREIOS

En 3.ª preferencia con camarote, comedores y salón de conversación.....	702'55
En 3.ª con camarote y comedores.....	608'70
En 3.ª corriente.....	742'55

Para Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

## Salidas de la Coruña

24 de Octubre CEYLAN 6 de Noviembre FORMOSE  
22 de Noviembre KERGUETEN

Precio del billete en tercera clase: 553'50.

NOTA. Los niños menores de dos años, gratis. De dos años y diez no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

Para toda clase de informes dirigirse a los agentes generales en España.

## Antonio Conde, hijos

VIGO: Luis Taboada, 4.

LA CORUÑA: Plaza de Orense, núm. 2

# Holland - América Line

DE ROTTERDAM

Servicio regular de vapores correo entre los puertos del Norte de España y los de Cuba-México y Nueva Orleans.

PROXIMAS SALIDAS

para los puertos de La Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans.

VAPORES "MAASDAM"

Bilbao 2 de octubre.

Coruña 3 de octubre.

Vigo 4 de octubre.

VAPORES "LEERDAM"

Bilbao 23 de octubre.

Coruña 24 de octubre.

Vigo 25 de octubre.

Precio del pasaje en tercera clase:	Ptas.	545'25
Habana.....		588'50
Veracruz-Tampico.....		

(Incluidos todos los impuestos)

SERVICIO RAPIDO EXTRAORDINARIO

NUEVE DIAS A LA HABANA

El magnífico y lujoso trasatlántico

"VOLENDAM" de 25.400 toneladas

saldrá para los puertos de la Habana y Nueva York de

Santander el 14 de noviembre

Coruña el 15 de noviembre.

Vigo el 15 de noviembre.

Admitiendo pasajeros de lujo, primera, segunda, tercera preferencia y tercera corriente.

Este vapor admitirá pasajeros para Veracruz, Tampico y Nueva Orleans,

**ANGREINO**

Este es el único remedio que cura con seguridad y rapidez las enfermedades de la vejiga y de la próstata.

ANGREINO

# Servicio de Correos

Certificados y valores declarados, de 8'45 a 9'45. De 10'15 a 12 y de 17'30 a 18'30.

Paquetes postales, envíos militares y reclamaciones, de 10'15 a 12.

Apartados y Lista, de 9 a 12, de 15 a 10, y de 18 a 18'30.

Venta de sellos y recogida de correspondencia oficial, de 8'30 a 13, y de 17 a 18'30.

Recogida de buzones (estancos) a las 8'15 y a las 13.

Reparto a domicilio, a las 12'30, 16 y 18'30.

Llegada conducciones a las 8'45.

Salida conducciones y peatones a las 15.

Los demás servicios de Giro, Caja, Tarjetas de identidad, etc., continúan con el horario que venía rigiendo anteriormente.

Los domingos no habrá servicio alguno por la tarde.

TASA TELEGRAFICA

Telegramas ordinarios para el interior de la Peninsula, Islas Baleares y Posesiones del Norte de Africa, hasta diez palabras por pesetas, cada palabra más 0'10 pesetas.

Urgentes, triple tasa que la anterior. Telegramas diferidos y de madrugada para los mismos sitios, hasta diez palabras por pesetas, cada palabra más 0'05 pesetas.

Telegramas de lujo 0'30 pesetas sobre las tasas anteriores.

Conferencias de madrugada 1'25 pesetas por cien palabras.

Giro telegráfico 1 por 100 de la cantidad girada más 0'10 pesetas de recibo.

# Libros útiles

25 % DESCUENTO PARA NUESTRAS LECTORAS

El Registro de arrendamiento... 2'00  
Reglamento sobre la circulación de automóviles... 2'00

Repertorio alfabético de la Ley del Timbre... 2'00

Para cobrar créditos sin necesidad de abogado... 1'50

Para saber llevar el Libro de Ventas... 1'50

La nueva legislación sobre accidentes de Trabajo, al alcance de todos... 2'00

BIBLIOTECA POPULAR LEGISLATIVA

Dirigida por el notable publicista D. CARLOS CABALLERO

Balmes, ca.—BARCELONA

# Nelson Lines

Servicio quincenal a las Palmas, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de primera, intermedia y tercera clase.

PROXIMAS SALIDAS

4 de noviembre HIGHLAND LOCH  
18 de noviembre HIGHLAND PIPER

2 de diciembre HIGHLAND PRIDE

16 de diciembre HIGHLAND ROVER  
30 de diciembre HIGHLAND LADDIE

Admitiendo pasaje de 1.ª, intermedia y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase 553'70 pesetas (incluidos los impuestos).

Para más informes dirigirse a

ANDRES FARINA, S. en C. VIGO (Apartado 59)

# Compañía del Pacífico

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO

Para la Habana, Colón, Panamá, Callao, Valparaiso y otros puntos de Chile y Perú

CORUÑA VIGO  
ORBITA 5 de noviembre 5 de noviembre  
OROYA 10 de noviembre 20 de noviembre

Precios para la Habana (incluidos los impuestos):

ORBITA	OROYA
En primera clase, pesetas, 1.609'75	1.609'75
En segunda " " 1.064'75	1.064'75
En tercera " " 555'25	555'25

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y otros puntos de Chile y Perú:

CORUÑA VIGO  
ORDUÑA 13 de enero 13 de enero

Precio en tercera clase al Brasil y Rio de la Plata (incluidos todos los impuestos):

En departamento general Pesetas  
En camarote cerrado " 648'70

Para Liverpool el 12 de noviembre ORCOMA.

AGENTES GENERALES

## Sobrinos de J. Pastor Ltda.

CORUÑA — VIGO

# Mala Real Inglesa



## Salidas de Vigo

Para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo:

Noviembre 10 vapor "ASTURIAS"  
Noviembre 18 vapor "ARLANZA"  
Diciembre 2 vapor "ALMANZORA"

NOTA.—El vapor "Asturias" suprime las escalas de Pernambuco y Bahía.

PRECIOS DEL PASAJE EN TERCERA CLASE

Ordinaria, Pesetas 613'70 — Con camarote, Pesetas 648'70

## Salidas de Villagarcía

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

Noviembre 14 vapor "DESNA"  
Noviembre 28 vapor "DEMERRARA"

PRECIOS DEL PASAJE EN TERCERA CLASE

Ordinaria, Pesetas 593'70 Con camarote Pesetas 648'70

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con tres días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores. Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios de pasaje, etc., dirigirse a los señores agentes de la Compañía:

En CORUÑA, Sres. RUBINE E HIJOS.

En VIGO y VILLAGARCIA, el Agente general del Norte de España, ESTANISLAO DURAN — Correo de Orense: Apartado núm. 75.

# Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo

EN SANTIAGO DE GALICIA

De los profesores de la Facultad de Medicina

DR. FERNANDO ALSINA y DR. ANTONIO MARTINEZ DE LA RIVA

QUIRÚJANO GINECOLOGO

En este establecimiento que se halla instalado en edificio "ad hoc" se practican toda clase de operaciones quirúrgicas y tratamientos similares, incluso los radiológicos.

El edificio yérguese aislado de todo acúmulo urbano, en el valle de San Lorenzo a pocos metros del paseo de la Herradura y con acceso a la carretera de Noya. Rodéale un elegante y amplio parque.

Las habitaciones están dotadas de todos los servicios que exige el confort moderno: agua corriente, etc. Hay calefacción central, cuarto de baño y servicio telefónico en comunicación con la red interurbana.

En la capilla celebra misa diariamente el capellán del Sanatorio. La organización interna está a cargo de Religiosas Terciarias Franciscanas, procedentes de Comunidades Hospitalarias; a esto se agrega un servicio completo de practicantes y enfermeros. En el mismo edificio funciona un Instituto de Rayos X dirigido por el doctor don Joaquín Vezamonde, internó.

Para más detalles dirigirse a cualquiera de los directores o al médico.

# Lloyd Norte Alemán

DE BREMEN

Servicio regular de vapores correo rápidos entre España Sud-América y Cuba,

LINEA DEL BRASIL-LA PLATA-GALVESTON

Directamente para Lisboa, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrán de Vigo los rápidos vapores de gran porte:

12 de septiembre SIERRA MORENA  
Pesetas 638'70

20 de septiembre WESER  
Pesetas 593'70

3 de octubre SIERRA CORDOBA  
Pesetas 638'70

24 de octubre SIERRA VENTANA  
Pesetas 638'70

1 de noviembre MADRID  
Pesetas 593'70

14 de noviembre SIERRA MORENA  
Pesetas 638'70

22 de noviembre WERRA  
Pesetas 593'70

5 de diciembre SIERRA CORDOBA  
Pesetas 638'70

13 de diciembre WESER  
Pesetas 593'70

Nota.—Los vapores Sierras admiten pasajeros de primera, tercera camarote y tercera corriente.

El "Madrid", "Werra" y "Weser" también en los puertos de San Francisco de Sul y Rio Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera camarote y tercera corriente.

LINEA DE CUBA

Directamente para la Habana y Galveston saldrán de Villagarcía y Vigo:

20 de septiembre SEYDLITZ

20 de octubre YORCK

20 de noviembre SEYDLITZ

Admitiendo pasajeros de cámara, segunda, económica y tercera clase.

Precio en cámara desde pesetas 990 hasta 1.910 según camarote y cubierta. Segunda económica pesetas 825. Tercera clase pesetas 645'45.

Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio salón comedor, fumador, y sala de conversación.

Las comodidades abundantes y muy variadas, siendo servidas por camareros uniformados.

Para más detalles informa el agente general para España de la Compañía

LOUIS GARCIA REBOREDO ISLA

Vigo, García Obispo núm. 2, Villagarcía, Mariza, 14.

# Horario de trenes

Expreso.—Coches de 1.ª y 3.ª Salde Vigo a las 14'45, llega a Orense a las 17'48 y a Monforte a las 19'.

Este tren es de plazas limitadas por lo tanto debe pedirse plaza hasta con 4 días de anticipación, en la estación o en el despacho Central. Al ser reservada ya es entregado el billete.

El descendente sale de Monforte a las 9, llega a Orense a las 10, a Vigo a las 13'5 y a Santiago a las 15'40.

Correos.—Sale de Vigo a las 7'40 llega a Orense a las 11'16 y a Monforte a las 12'47.

El descendente sale de Monforte a las 13'26, llega a Orense a las 14'43, Vigo a las 18'25 y a Santiago a las 21'5.

Advertencia importante: En Orense sólo paran cinco minutos. Deben los viajeros proveerse a tiempo de billetes para lo cual se abren las taquillas de la estación, y el despacho Central, una hora antes de la salida.

Mixto.—Sale de Vigo a las 17'50, llega a Orense a las 23'28 y a Monforte a las 1'50.

El descendente sale de Monforte a las 3'30, llega a Orense a las 5'18, a Vigo a las 10'45 y a Santiago a las 15.

Mercancías con viajeros número 41.—Sale de Monforte a las 7'5, llega a Orense a las 9'28.

Mercancías con viajeros número 42.—Sale de Orense a las 18'10, llega a Monforte a las 20'50.

Mercancías con viajeros número 44.—(Antes el G. G.). Sale de Orense a las 16, llega a Monforte a las 18'15.

Mercancías con viajeros número 43.—(Antes el G. S.). Sale de Monforte a las 19'55, llega a Orense a las 22.

# Débiles = Elixir Gallo